



fridrich&amp;fridrich

# 01080063 BUNTING LIGHT HS-04-003

EN 420, EN 388



## PROTECTIVE GLOVES

**Description:** Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester with polyurethane coating on the palm and fingers. Available sizes 5-11 in shortened lengths for special applications, according of Regulation (EU) 2016/425 and 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009 and EN 388:2016. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

**Use:** Gloves are designed for hand protection against mechanical risks, in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

### Features and marking:



4131x - EN 388:2016

Abrasion resistance: 4 max performance level 4

Cut resistance: 1 max performance level 5

Tear resistance: 3 max performance level 4

Puncture resistance: 1 max performance level 4

TDM cut resistance: x - not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material.

01080063 BUNTING LIGHT HS-04-003 - article size production date (month/year)

EN 388:2016 - standard and year of issue

**Maintenance and usage of safety gloves:** Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

**Warning:** Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Only the blade wearing the circular blade cut test results (EN 388-6.2) are only indicative whilst the straight cut resistance test (TDM EN 388 - 6.3) is the reference performance result. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, damaged or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further. Wet gloves can lose insulation properties. The information on the maximal exposition can be obtained from authorized representative.

**Transport and storage:** Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions. EU type examination certificate has been issued by a notified body No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Braceletown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

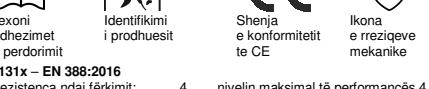
**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## AL DOREZA MBROJTĚSE

**Pěrškrimi:** Doreza me pese gishta pa qepje, turju poliestér me shtrsé poliuretaní ne péllembi dle gishta. Masat a dispusnebni 5-11, te shtrku po prerdorime dle večanta, sipes (EU) 2016/425 a 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009 dle EN 388:2016. Mos perdoni kete doreza kur eshte e nevojsme mbrojtja ne zonen e kucit

**Pérdormi:** Doreza jané tē denizjanura pér mbrovjeni e dorës kundër prezqieze mekanike né kushte tē thata, sidomos né inxhinieri, makineri, magazina, industrie e lehtë, etj

**Karakteristikat dhe shenjat:**



4131x - EN 388:2016

Resistenza ndaj ferkimit: 4 niveli maksimal té performansë 4

Resistenza ndaj prejresë: 1 niveli maksimal té performansë 5

Resistenza ndaj grises: 3 niveli maksimal té performansë 4

Resistenza ndaj shpimit: 1 niveli maksimal té performansë 4

Resistenza e prejresë TDM: x - nuk eshtë testuar, metoda nuk duket tē jetë e përshtatshme duke pasur parasysh konstruktivës e dorëzës

01080063 BUNTING LIGHT HS-04-003 - produkti masa Data e prodhimit (muaj/viti)

EN 388:2016 - Standarti dhe viti i tështimit

**Mirëmbajtja dhe pérdorimi i dorezave tē sigurisë:** Ruaj dorezat nga nehtësia radiante, te mos eksponozhi ndaj trentesire organike die avujve tē tye, vajrat qe dyndymat minrale dhe uje. Pas pérdorimit te largohen papastërtëte e njigjashme me një furce të lëhen të thahan ne ambient tē thatë me temperaturën e dhomës. Dorezat nuk mund tē lëhen në lavatice osë tē thahan në makineri.

**Kujdes:** Dorezat nuk mund tē përdoren nje ekzonit rezeku që ato tē kapen qe pjesët lëvëzise tē makinerine. Pér shkat tē mprejesh së tehet janë rezultati e provave tē resistencës né prejre tē rethore (6.2) ijtësht orientuese, ndërsa prova e resistencës né prejre TDM (6.3) jep rezultat e saktë tē referencës. Cilëst mbrojtje jané tē vlefshem vetëm në zonën e péllembës së dorës. Gjithmonë përdorni masën e saktë qe shikoni kujdeset e dorezës përdorim. Asnjëherë jetë më përdorni doreza tē veshura, ngjertuesa osë tē démtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund tē shkaktoj iritim të alergji te personat me lëkur teplër te njehsje, këtë raste dorezat tē mos përdoren. Dorezat e lagura mund tē humbasin afërsisht izoluese. Informacioni me më shumë shpjegime mund tē merni nga përfaqësuesi i autorizuar.

**Transporti dhe magazinimi:** Dorezat transportohen në paketimin original ose me mbulim plastik, eshtë e nevojsme tē magazinohen në ambient tē that, kushte tē freskëtia qe larg rezatimit direkt tē dielli. Jetëgjatësi ne kushte normale eshtë 5 vjet qe data e prodhimit.

Certifikatë tē EU eshtë lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Braceletown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklarata e konformitetit eshtë e publikuar në www.cerva.com.

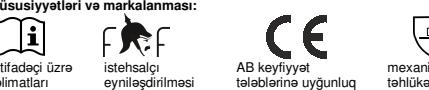
**Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeka

## AZ BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

**Təsviri:** Əlini ovucu və barmaq hissəsində poliuretan-ortüklü poliifir toxunmus beşbarmaqlı tiksipəsi qoruyucu əlcəklər. (EU) 2016/425 və 89/686/EEC, EN420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 standartlarında uyğun olaraq xüsusi istifadə üçün 5-11 arası qasılqlımları üzənliqliq ölçüləri mövcuddur. Manjət hissədə qorunma təmin etmək məqsədilə bələcərlərin istifadə etməyi.

**Istifadə qaydasi:** Əlcəklər, asasən yüksək deqiqili texnika, maşın avadanlığı, anbar, yüngül senaye və bəki digər sahələrdə aparılan qur işlərinə əllərin mexaniki zədələmənlərinə rast gəlməsi üçün istifadə etməyi.

**Xüsusiyyətləri və markalananması:**



4131x - EN 388:2016

Sürtünmeye davamlılıq: 4 maksimum performans seviyəsi 4

Kesilməye davamlılıq: 1 maksimum performans seviyəsi 5

Cırılmağa davamlılıq: 3 maksimum performans seviyəsi 4

Deşirməye davamlılıq: 1 maksimum performans seviyəsi 4

TDM kesilməsizliq: x - Sinqadan keşfetməli, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq simadısu müsbət edilir

01080063 BUNTING LIGHT HS-04-003 - artikel ölçüsü istehsal tarixi (ay/yıl)

EN 388:2016 - standarti və istehsal il

**Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluluğu və onlardan istifadə qaydasi:** Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, təhlükələrin və onların buxarlanması, sütü, yağınlıqdan və mineral yağınlardan və suyun təsirindən qorunmayı. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını firça vəsaitlisi təmizləyin və əlcəkləri olaq temperaturundan

qoruyucu əlcəklərinin istifadə etməyi.

qoruyucu əlcəklərin istifadə etməyi.

## KZ БЕССАУСАКТЫ ҚОРҒАНЫС ҚОЛҒАБЫ

**Сипаттама:** Алаканы мен саусақтарында ПУ жабыны бар полиестер токыланған кіздік корғаныс конгломераты (EU) 2016/425 мен 89/686/EEC, EN420/2003+A1:2009 мен EN 388:2016 стандарттарының сәйкес аринаң қолдануға арналған үзіндіктерін тарылтыкан улкендерін 5-11 размерлері береді. Егер білек корғауды тапал етсе қолданыбын.

**Пайдалануның:** Қолган құрғак жаңе дымылған орталарда, асирсе жогары салын инженерия, қолпапарда, машина жасауда, қоймаларда және енергетисінде және т.б. сапаларда қолды механикалық және термиялық қауілтерден корыгауда.

**Сипаттары және белгіленуі:**



пайдалануның нұсқалыптын

ендируші

идентификациясы



ЕО сәйкестірінің

белгіленуі



механикалық

қауілтер

бенгілесі

конструкциясынан қаранды тасыңынан емес көріні

4131x - EN 388:2016

Тозуғыры көрғаныс дәрежесі: 4 ен жогары өнімділік деңгейде 4

1 ен жогары өнімділік деңгейде 5

Жұдәрдің көзін көргөз дәрежесі: 3 ен жогары өнімділік деңгейде 4

1 ен жогары өнімділік деңгейде 4

Келесі үзінші көзін көргөз дәрежесі: x - сынақта алынған жок, колгаптын

конструкциясынан қаранды тасыңынан емес көріні

0108063 BUNTING LIGHT HS-04-003 қолган маркасы размерінен

ендирилген

уәкіттің (ай/жыл)

EN 388:2016 - стандарт немірін меш шықан жылы

Корғаныс қолғалының күті және қолданып:

Қолгапты жаңы жылдан көзін көруден жаңынан өткізу

Органикалық, ертістікке және олардың бүйірлеу есерінде

бомбылышты. Деректің көзін көрдінан кейін штаммен сунем шашын

қолгапты белде жылупында болды жақын қойынан. Қолгапты журуға не химиялық

тазалауда салуға болмайды.

**Сәттәндейре:** Егер машинаның қозғалысын белгілірек көлаптап ілініп капуын болса қолгапты қолдануға болмайды. Дискилі пылаштың жүзінен қаралып көрсегтиң көзінде (6.2.) настике дискилі пылаштың жүзінен көтінген болып табарда. Қорғау жасыт тек алаканың белгілінін гана көтілішті. Үнемін қолгаптын салынады.

EN 388:2016 - нормерінде

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale olien en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstengeling met bewegende onderdelen van machines. Ten gevolge van verstengeling moet de gebruiker de handen niet te dicht bij de machine houden. De gebruiker moet de handen niet te dicht bij de machine houden. De gebruiker moet de handen niet te dicht bij de machine houden.

Propriedades e marcação:

4131x - EN 388:2016

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nivel de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão:

Nível de proteção contra perfuração:

Nível de resistência à corte TDM:

Nivel de proteção contra abrasão:

Nível de proteção contra corrosão: